



Articles prohibits a l'equipatge de mà dels passatgers

Artículos prohibidos en el equipaje de mano de los pasajeros

Items prohibited in passengers' hand luggage

Armes de foc
Armas de fuego
Firearms



Altres tipus d'armes
Otro tipo de armas
Other weapons



Objectes punxants o esmolats
Objetos punzantes o afilados
Sharp objects



Eines
Herramientas
Tools



Objectes contundents
Objetos contundentes
Blunt objects



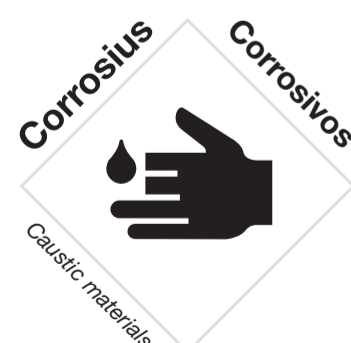
Substàncies explosives i inflamables

Sustancias explosivas e inflamables
Explosive and flammable substances



Substàncies químiques i tòxiques

Sustancias químicas y tóxicas
Chemical and toxic substances



Articles prohibits a l'equipatge facturat dels passatgers

Artículos prohibidos en el equipaje facturado de los pasajeros

Items prohibited in passengers' checked luggage

Substàncies comburentes
Sustancias comburentes
Comburent substances



Corrosius
Corrosivos
Caustic materials



Verins infecciosos
Venenos infecciosos
Infectious poisons



Líquids inflamables
Líquidos inflamables
Flammable liquids

Gasos
Gases
Gases

Sòlids inflamables
Sólidos inflamables
Flammable solids



Articles perillosos
Artículos peligrosos
Dangerous items

Explosius
Explosivos
Explosives



Radioactius
Radiactivos
Radioactive materials



- Consulteu el Reglament (CE) 68/2004 de la Comissió, de data 15 de gener.
- Les autoritats competents podran prohibir altres articles diferents dels enumerats anteriorment. Aquestes autoritats faran un esforç per informar els passatgers sobre aquests articles.
- El personal de seguretat podrà denegar l'accés a la zona restringida de seguretat i a la cabina d'una aeronau a qualsevol passatger en possessió d'un article no enumerat anteriorment i que susciti el seu recel.

- Consultar el Reglamento (CE) 68/2004 de la Comisión, de fecha 15 de enero.
- Las Autoridades Competentes podrán prohibir otros artículos distintos de los enumerados anteriormente. Dichas autoridades harán un esfuerzo para informar a los pasajeros sobre tales artículos.
- El personal de seguridad podrá denegar el acceso a la zona restringida de seguridad y a la cabina de una aeronave a cualquier pasajero en posesión de un artículo no enumerado anteriormente y que suscite su recelo.

- Consult Commission Regulation EC 68/2004 of 15 January.
- The competent authorities may prohibit items other than those listed above. These authorities will make an effort to inform passengers of such items.
- Security personnel may refuse to allow passengers into restricted security areas and aircraft cabins if they are in possession of an item not listed above that is perceived as a risk.

- Consulteu el Reglament (CE) 68/2004 de la Comissió, de data 15 de gener.
- Les autoritats competents podran prohibir altres articles diferents dels enumerats anteriorment. Aquestes autoritats faran un esforç per informar els passatgers sobre aquests articles.
- El personal de seguretat podrà denegar l'accés a la zona restringida de seguretat i a la cabina d'una aeronau a qualsevol passatger en possessió d'un article no enumerat anteriorment i que susciti el seu recel.

- Consultar el Reglamento (CE) 68/2004 de la Comisión, de fecha 15 de enero.
- Las Autoridades Competentes podrán prohibir otros artículos distintos de los enumerados anteriormente. Dichas autoridades harán un esfuerzo para informar a los pasajeros sobre tales artículos.
- El personal de seguridad podrá denegar el acceso a la zona restringida de seguridad y a la cabina de una aeronave a cualquier pasajero en posesión de un artículo no enumerado anteriormente y que suscite su recelo.

- Consult Commission Regulation EC 68/2004 of 15 January.
- The competent authorities may prohibit items other than those listed above. These authorities will make an effort to inform passengers of such items.
- Security personnel may refuse to allow passengers into restricted security areas and aircraft cabins if they are in possession of an item not listed above that is perceived as a risk.



Porteu líquids a l'equipatge de mà?

¿Lleva líquidos en el equipaje de mano?
Are you carrying liquids in your hand luggage?

Recordeu que només poden passar líquids* pels controls de seguretat en els casos següents:

*Líquids, aerosols i gels.

Recuerde que sólo pueden pasar líquidos* por los controles de seguridad en los siguientes casos:

*Líquidos, aerosoles y geles.

Remember that you can only take liquids through security checkpoints in the following cases:*

**Líquids, aerosols and gels*

1

Els líquids en envasos de 100 ml de capacitat màxima continguts còmodament en una bossa de plàstic transparent d'1 l com a màxim, amb sistema de tancament i ben tancada.

En envases de 100 ml. de capacidad máxima contenidos cómodamente en una bolsa de plástico transparente de 1 l. máximo, con sistema de cierre y cerrada

Those in containers with a maximum capacity of 100 ml, which easily fit into a transparent, re-sealable plastic bag of not more than one litre capacity

Sistema de tancament
Sistema de cierre
Re-sealable



1 l màxim
1 l. máximo
1 l. maximum

100 ml màxim
100 ml. máximo
100 ml. maximum

2

Els líquids necessaris per consumir durant el viatge* per prescripcions mèdiques o dietes especials.

*Viatge = vol d'anada + estada + vol de tornada

Los líquidos necesarios para consumir durante el viaje* por necesidades médicas o dietas especiales

*Viaje= vuelo de ida + estancia + vuelo de regreso

Those passengers need to consume during the journey* for medical or special dietary purposes

*Journey = original flight + stay + return flight



3

Comprats el mateix dia a les botigues situades una vegada passats els controls de seguretat de qualsevol aeroport comunitari o a bord d'una aeronau de companyies aèries comunitàries, empaquetat de manera convenient i sense obrir fins a la seva destinació final. Consulteu el personal de les botigues o la tripulació de l'aeronau.

Comprados el mismo día en las tiendas ubicadas una vez pasados los controles de seguridad de cualquier aeropuerto comunitario o en una aeronave de compañías aéreas comunitarias, empaquetado convenientemente, y sin abrir hasta su destino final. Consulte con el personal de las tiendas o la tripulación de la aeronave.

Those purchased the same day at shops located beyond the security checkpoints of any European Union airport or in aircraft of European Union airlines. These liquids must be properly packaged and unopened until your final destination has been reached. Ask shop attendants or aircraft crews about the rules.

